

CLIN D'ŒIL

ALLIANCE FRANÇAISE DE HOBART INC
MAI/JUIN/JUILLET 2017

Chers amis

I am delighted to take on the role of President of the Alliance Française de Hobart and together with the new committee look forward to a busy year ahead offering many interesting events for members. I would like to thank the outgoing committee for their hard work in the last year as well as a special thank you to Jean-Yves Théron as outgoing president.

We are sad to note the passing of Daphne Saarman-Flett who has been a long serving committee member and member of the Alliance. Our deepest sympathies are with her family and her many friends amongst the Alliance Française membership.

Many of you will know me already, but for those who don't, my involvement with the Alliance Française started back in 1996 as the UTAS student representative on the committee. I was also one of the "animateurs" of the French language radio program on Hobart FM over a period of 10 years. I am passionate about providing a forum for the learning of French in Tasmania, the opportunity for the French community to come together and all those with an interest in "la francophonie" to have a home at our French House.

Our French classes remain popular and we are looking into opportunities to increase our offering to include one or more classes for children. We have a strong current membership of approximately 120 members this year and have set ourselves an aspirational target of increasing our membership by a further 100 members. If you know of anyone who may be interested in joining (or re-joining) the Alliance Française, please encourage them to contact us or go on-line. Let's spread the word!

Our first event under the new committee has been the French Film Festival at the State Cinema. This was a huge success with a full house on opening night attended also by Honorary French Consul, Dianne Bye and State Sales Manager for our major sponsor, Renault, Alan Paine. Thank you also to our local sponsors Design East and the State Cinema for helping to make this event possible.

We have a post presidential election "rencontre" at the French House as our next event in May and preparations are already underway for our 14 juillet celebration.

I look forward to seeing you at one of our next events.

David Shelley

Président

A NE PAS MANQUER

*RENCONTRE

conversation, café & croissants
à partir de 10.30h

25 février, 25 mars, 29 avril

La Maison française

30 Church St, Nth Hobart

\$6 café + croissant - \$8 for non-members

* Concours de L'Alliance Française

at Hobart College

Friday 30 June

* Distribution des Prix

Bellerive Primary School

times TBA

* Le Cocktail

14 juillet

Royal Tennis Club

5.30-7.30

details TBA

WELCOME TO NEW/FORMER MEMBERS

Dr. Maree-Rose Jones

Jean-Pierre Ravanat & family

Kate Shield & Mark Pooley

Michael Fortescue & Ann Hughes



Oeil (eye) is the only word in French that starts with a different letter when in plural

ANNUAL GENERAL MEETING 2017



Dave Shelley, new President of the AF, with retiring President Jean-Yves Théron



Committee

President; DAVE SHELLEY
Vice President: WENDY CHAPMAN
Secretary: MARILYN PINKARD
Treasurer: GERALD MORFORD-WAITE
Committee members

CAROLINE JACKSON co-ordinator of classes
EMMA WALLBRIDGE
GUY NICHOLSON
JUSTIN BOWMAN-SHAW
MERI ROLLINS
CAROLYN CANTY ex officio Editor Clin D'Oeil

2016-7 President Jean-Yves Théron summed up a very busy and varied year for the AF. He paid tribute to Barrie Muir who died during the year, to the Café Croissant monthly gatherings, the AF/ State Cinema hosting of the National Film Festival, to Wendy and her excellent management of the Annual Concours and to the movement of the AF toward having a better on-line presence. About 20 members of our 117 membership were present. He also thanked retiring committee members Rémy, Daphne and Vanessa.



The longest French word of all is the full chemical name for thiamine which has 49 letters:
aminométhylpyrimidinylhydroxyéthylméthylthiazolin



AF OPEN DAY EVENT AT THE FRENCH HOUSE

As part of this event there was a display of French cars
Members Gerry Freed and Caroline Jackson joined some members of the French Car Club of Tasmania.

The purpose of the event was to present to the community our facility and activities. On the day several new members joined, and all enjoyed our newly restored sheltered outdoor space under the shade of a beautiful (and tasty) orange tree.

“The Art of Science: Baudin’s Voyagers 1800-1804

At the TMAG now is an exhibition which showcases stunning original sketches and paintings created during Baudin’s voyages around Australia, and features work by mariner-artists Charles-Alexandre Lesueur and Nicolas-Martin Petit.



The shortest French word with all the vowels is oiseau.

TABLEAU D'HONNEUR

SPONSORS OF THE ALLIANCE FRANÇAISE
DE HOBART*

MONTY EAST • KAREN BELBIN • LISA SINGH •
THE NEASEY FAMILY • IAN K. SMITH
HONORARY FRENCH CONSUL MRS DIANNE BYE

Monty East
153 Davey Street
Hobart TASMANIA 7000
P +61 3 6223 6740
E meast@designeast.com.au
W www.designeast.com.au

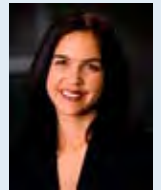
EAST

design ●

Building design and interior architecture



ALL THINGS FRENCH
55 LIVERPOOL ST HOBART,
TASMANIA 7000
T: 03 62313321



SENATOR
LISA SINGH
Hobart Office
152 Macquarie Street
HOBART, TAS 7000
(03) 6223 1135
(03) 6223 1250
senator.singh@aph.
gov.au

*Le Tableau d'Honneur records the names of those who have kindly donated \$500+ to support the on-going activities of the Alliance Française de Hobart. We hope for further generous support.

The Tableau d'Honneur was inaugurated several years ago when the AF de Hobart first established its own headquarters in North Hobart. We sought members of the community who were willing to be patrons of our organisation, and we received generous donations from architect, Monty East; Senator Lisa Singh; Dianne Bye, Honorary Consul in Hobart for France and Germany; Karen Belbin, manageress of Chez Moi; Ian K. Smith; and from the Neasey family – Kate, Frank, Kit and Patrick.

In the current climate of rising costs, we are seeking to expand the patronage of our organisation. We would hope to receive from new patrons a contribution of \$500. In return, patrons receive frequent and free publicity from us, as well as membership of the AF de Hobart for 10 years.

If you see yourself able to become a new patron of our organisation, or you know someone who would be interested, please contact our president Dave Shelley, treasurer Gerald Morford-Waite or any member of the Alliance committee (see the front page of this edition of Clin d'oeil.) Your support will help us to continue to develop an interest in and appreciation of French language and culture in Hobart, and to make a valuable contribution to the multi-cultural life of our community.

oiseaux is the longest word where you don't pronounce any of the letters individually



State
CINEMA

www.statecinema.com.au
Ph 03 6234 6318
check cinema for session times.



MEMBERS ARE ENCOURAGED TO SEND ANY INTERESTING FRENCH RELATED ARTICLES, COMMENTS, PICTURES, TRAVEL TALES, IN EITHER FRENCH OR ENGLISH FOR CONSIDERATION IN THE NEXT

EDITION OF CLIN D'ŒIL.

I receive very little feedback re the content of Clin D'Oeil.

Hopefully you are all enjoying the articles.

cantycd@bigpond.com

next deadline 25 September 2017

CHECK OUT OUR WEBSITE

<http://www.afhobart.org.au>



ALLIANCE FRANÇAISE DE HOBART

30 CHURCH ST NORTH HOBART

GOOD STREET PARKING
ALSO CARPARK AT SIDE
EASY ACCESS THROUGH THE GARAGE
(with notice)

ALLIANCE FRANCAISE DE
HOBART Inc.

PO Box 70 South Hobart 7004

<http://www.afhobart.org.au>



The word "simple" doesn't rhyme with any other French word.
Neither does quatorze quinze or monstre.

QUELQUES MOTS DE NOS MEMBRES.....

A Tignes, en France.

En avril, j'ai rendu visite à ma copine Anaïs en France. Elle travaille à Tignes mais maintenant elle est à Lyon. Nous avons marché souvent dans la petite ville de Tignes et nous avons fait beaucoup de promenades.. Aussi, nous avons fait du ski ensemble. Nous avons bien mangé. J'ai essayé les escargots – le plat était délicieux. Aussi, j'ai cuisiné pour elle. J'ai préparé des fruits de mer avec des pâtes. C'était un très bon moment avec elle. Et pendant mon séjour à Tignes, je lui ai enseigné la langue arabe!!

Plus tard, nous allons voyager ensemble autour du monde!!

Écrit par Ameen Ali, étudiant de l'AF de Hobart, mai 2017.

(Tignes: une station de ski dans la région de Rhône-Alpes, et près du Val d'Isère.)

Vacances en Afrique

En février, ma fiancée Nicole et moi avons passé trois semaines en Afrique avec une escale de deux jours au Qatar. C'était notre première fois en Afrique, donc nous étions excités et nerveux. Nous avons visité deux pays, le Kenya et la Tanzanie. Nous avons réservé un safari, une ascension du Mont Kilimanjaro et finalement une visite à Zanzibar pour nous détendre.

Nous avons pris l'avion pour Nairobi deux jours avant le début du safari pour passer du temps là. Nous avons visité un sanctuaire de girafes et un orphelinat pour les bébés éléphants.

Le safari est passé par Kisii, Lac Victoria, où nous avons fait un tour de la ville en vélo, et nous avons rencontré quelques enfants locaux. Nous avons passé deux jours dans le Serengeti, et un jour dans le cratère de Ngorongoro pour voir les animaux.



Nous avons vu les animaux d'un camion, des jeeps et d'une montgolfière. Et nous avons vu des lions, un léopard, des hyènes, des éléphants, des girafes, des hippopotames, des rhinocéros et beaucoup de zèbres, de gnous et d'antilopes!

Ensuite, nous sommes allés au Mont Kilimanjaro pour commencer la montée du sommet. Le sommet du Kilimanjaro a une altitude de presque 6000m et on doit faire une randonnée de trente-quatre kilomètres pour y arriver, et soixante-huit kilomètres de retour. Il fallait quatre jours pour monter et deux jours pour descendre!! Le dernier jour de l'ascension a été le plus difficile et il fallait sept heures pour marcher six kilomètres! Nous sommes arrivés au sommet, mais deux membres de notre équipe de douze membres ont dû retourner au niveau de la mer dans une ambulance à cause du mal d'altitude.

Après la montée, nous avons pris l'avion pour Zanzibar pour nous détendre. Zanzibar a beaucoup d'architecture et d'influences arabes et indiennes. Nous avons passé presque une semaine à côté d'une belle plage. Nous avons traversé l'Afrique en avion et avons fait une escale au Qatar. Notre escale était prolongée par deux jours parce que nous voulions visiter quelques sites là – et pour faire un safari dans le désert qu'on appelle 'Rallye dans les dunes' – en anglais 'dune bashing'! Un mot pour décrire le Qatar est...cher!! Nous y avons dépensé plus d'argent qu'en Afrique. Mais dans l'ensemble, c'était un voyage très excitant!!!

Écrit par Mathew Brooks, étudiant de l'AF de Hobart mars 2017.

RENAULT PRESENTS THE 28TH ANNUAL
ALLIANCE FRANÇAISE

FRENCH FILM FESTIVAL 2017

Hobart

30.03 - 08.04

affrenchfilmfestival.org #af_ff_au



FESTIVAL DE FILMS FRANÇAIS - L'OUVERTURE

L'ouverture du Festival eut lieu le jeudi 30 mars. La grande salle du cinéma State fut complète et le public profita d'une coupe de champagne pour célébrer l'évènement. Le Président de l'AF de Hobart, M. David Shelley, accueille le public et présente le gérant de Renault Tasmanie, M. Alan Paine et Mme Dianne Bye, consul honoraire pour la France et l'Allemagne en Tasmanie. Mr. Paine exprima la satisfaction de sa compagnie de pouvoir promouvoir le Festival et Mme Bye remercia l'Alliance française et tous les mécènes de leur complicité à faire possible ce merveilleux programme de films français. En plus, elle parla chaudement de l'imminente exposition sur les exploits de Nicolas Baudin au Musée de Tasmanie (Tmag). Le film qui suivit fut un film 'biopic' sur la vie et les exploits de Jacques Cousteau, célèbre explorateur sous-marin français des années '50, '60, '70. Ce fut un récit fascinant et un peu étonnant qui révéla un homme déterminé à suivre son destin. La cinématographie et surtout les scènes sous-marines étaient superbes. Un début formidable à notre Festival du cinéma. WC



Gerald Morford-Waite, Derris Wood



Alan Paine, Honorary French Consul
Dianne Bye, Bertrand Cadart and in-
coming President of the AF de Hobart,
David Shelley



Philippe et Linda Dordhain, Remy Boyer.

MEMBER MEMORIES

BARRIE MUIR



When Barrie first became President of the Alliance Française de Hobart, the club was struggling, numbers were down, and it took two or three AGM's on following weeks to even have a quorum so the meeting could proceed.

After Barrie's election, through his personal efforts, the membership increased dramatically and the club was back on track.

Barrie had many connections with the "Polaires", the scientists, seamen and other workers who would be sailing to the Antarctic to service the French base there. They stayed in Hobart for a few days waiting for a ship to take them to Antarctica, and the club entertained them with cocktail parties to welcome them to Tasmania. Today, because there is an airport there, they fly there directly, so we miss out on those connections.

Barrie was a valued member of the "équipe" when Hobart took on the Alliances from Launceston and the North West in our annual picnic and pétanque tournament.

Sandra Ellis

Vale Daphne!



C'est avec une grande tristesse qu'on annonce la disparition de notre chère secrétaire, Mme Daphne Saarman-Flett. Daphne était secrétaire de l'AF de Hobart depuis plusieurs années et était dédiée à l'étude de la langue et de la culture françaises. Membre active, elle était bien connue à nos membres qui assistent aux réunions matinales à la Maison française. Elle y arrivait toujours de bonne heure pour préparer la salle de réunion. Elle s'occupait toujours d'arranger la cuisine et de vérifier la recette en fin de matinée. Elle s'intéressait toujours aux activités et aux événements de l'AF et, malgré sa maladie, elle a assisté à la Tri-alliance à Evandale en janvier et à l'Assemblée Générale récente en mars. Daphne travaillait incessamment pour l'Université du troisième âge où elle était secrétaire de deux classes de français et offrait son soutien aux profs et aux étudiants.

Daphne avait un sens malicieux de l'humour et s'intéressait à l'histoire et à la musique, gagnant sa maîtrise en histoire à l'Université de Tasmanie il y a quelques années. Elle aimait beaucoup le jardinage et elle a essayé d'établir le petit jardin dans la cour à la Maison française.

Elle reste toujours dans nos coeurs, et nous offrons nos condoléances à sa famille.

Vale Daphne!



The word 'amour' is very peculiar as it is masculine in the singular (*amour fou) and feminine in the plural (belles amours)

Voici un très beau texte plein de philosophie, dont on ne connaît pas l'auteur;

Vieillir en beauté, c'est vieillir avec son cœur;
Sans remord, sans regret, sans regarder l'heure;
Aller de l'avant, arrêter d'avoir peur;
Car, à chaque âge, se rattache un bonheur.

Vieillir en beauté, c'est vieillir avec son corps;
Le garder sain en dedans, beau en dehors.
Ne jamais abdiquer devant un effort.
L'âge n'a rien à voir avec la mort.

Vieillir en beauté, c'est donner un coup de pouce
À ceux qui se sentent perdus dans la brousse,
Qui ne croient plus que la vie peut être douce
Et qu'il y a toujours quelqu'un à la rescousse.

Vieillir en beauté, c'est vieillir positivement.
Ne pas pleurer sur ses souvenirs d'antan.
Être fier d'avoir les cheveux blancs,
Car, pour être heureux, on a encore le temps.

Vieillir en beauté, c'est vieillir avec amour,
Savoir donner sans rien attendre en retour;
Car, où que l'on soit, à l'aube du jour,
Il y a quelqu'un à qui dire bonjour.

Vieillir en beauté, c'est vieillir avec espoir;
Être content de soi en se couchant le soir.
Et lorsque viendra le point de non-recevoir,
Se dire qu'au fond, ce n'est qu'un au revoir.

Merci Attila

Qu'en pensez-vous ?

Une bande de seniors perturbe une soirée étudiante

Besançon. Vendredi soir dernier, un groupe de seniors s'est comporté de manière particulièrement odieuse durant une soirée organisée par les étudiants en pharma à la discothèque « la Mez ».

La propriétaire de l'établissement encore sous le choc témoigne : « Une vingtaine de personnes âgées ont payé leur entrée et ont ensuite exigé du DJ qu'il passe des chansons de Nana Mouskouri, de Michel Sardou ou encore de Enrico Macias. Ils avaient même apporté leurs 45 tours ». Sous la menace du nombre, l'homme aux platines doit alors céder, provoquant l'agacement du jeune public habitué de la discothèque. Beaucoup quittent alors les lieux.

La soirée est tellement perturbée qu'une jeune étudiante tente de faire la morale aux seniors indécents à la sortie de la boîte de nuit, vers 3 h 30 du matin. Mais au lieu d'afficher leur repentir, ces derniers – âgés de 72 à 84 ans – insultent la jeune fille, au point que le petit ami de cette dernière décide de s'interposer. Le malheureux est alors roué de coups par deux papys particulièrement teigneux.

Les policiers, rapidement prévenus, ont pu interpellé la bande qui sera très prochainement convoquée devant le juge des seniors.

<http://lechodelaboucle.fr/2016/10/23/besancon-bande-de-seniors-perturbent-soiree-etudiante/>

SUBSCRIPTIONS DUE

The committee has reluctantly agreed that, because of our rising costs, there must be a small increase in our membership fees. The new fees for 2017 are as follows:

Single: \$40.

Seniors: \$30.

Family/Partners: \$60.

Students: \$25. (No change.)

Members: you will receive a 10% discount at the Frank Provost Hair Salon, in Car & Fiddle Arcade.. just refer to your membership (obviously, We hope you can avail yourself of this discount.

SEE MEMBERSHIP RENEWAL FORM PAGE 14

**The French House is open every Thursday afternoon 1.30-4pm
You are welcome to drop in and chat in French with a volunteer.
You can also borrow French magazines, texts, novels and Cds
30 Church St., North Hobart.**



The longest name of a French town is
Saint-Remy-en-Bouzemont-Saint-Genest-et-Isson
in the Marne Département, north eastern France

miam miam!!



Useful French Expression

Connaître la musique

Meaning To know the routine

Literally To know the music

The French expression connaître la musique

can be literal or figurative.

- to be an old hand at
- to know all about
- to know how it works
- to know the drill
- to know the ropes
- to know the routine
- to know the score

What languages should children be learning to get ahead?

The Conversation

March 24, 2017 6.15am AEDT

Author Warren Midgley Associate Professor of Applied Linguistics, University of Southern Queensland

There are 7,099 known languages in the world today. Choosing which of these to teach our children as a second language is an important decision, but one that may be based more on feelings than facts. There are several different ways of thinking about what languages we should offer at school. Research suggests that Australian school children may not be studying the right ones. Excluding English – the three most commonly spoken languages are Mandarin (898 million), Spanish (437 million) and Arabic (295 million).

If the focus of language learning is to improve business prospects, then one strategy would be to select those that are spoken in the fastest-growing emerging economies in the world.

At the beginning of the millennium, the four big investment countries were seen to be Brazil, Russia, India and China. A recent report of top emerging economies now lists the top three as India, Indonesia and Malaysia. Thus the top three would be Hindi, Indonesian and Malaysian.

English remains firmly at the top of the list of languages useful for travel (spoken in 106 different countries). Other than English, the languages spoken in the highest number of countries are Arabic (57), French (53) and Spanish (31). This is the only list on which French, a popular choice with Australian students, is included in the top three.

Australia's top two-way trading partners are China, Japan, the US and South Korea. Excluding the US – a predominantly English-speaking country – the top three second languages from a bilateral trade perspective would be Mandarin, Japanese and Korean.

Another way to consider importance is to think about the languages most commonly spoken as second languages where we live. This can be measured at various levels. The top three second languages in Australia are Mandarin, Italian and Arabic.

So how does our list of possible “best” second languages line up with the languages that are actually studied in Australian schools? Of the ten “best languages” we have identified on our various lists, seven are in the top ten languages studied in Australian schools. However, three – Hindi, Malaysian and Korean – are not studied widely. And three of the most commonly studied languages in Australia – German, Greek, and Vietnamese – are not on any of the top three lists.

There are a number of historical reasons that may explain this disparity between the two lists. Greek and German, for instance, were historically important second languages in Australia. Now the communities that speak these languages in Australia are much smaller in number in comparison with communities that speak Mandarin and Arabic. Our languages education has not kept up with changes in demography. Japanese is another interesting case in point. It is the most commonly studied language in Australia. The push for Japanese in schools began in the late 1970s, gaining momentum with strong government funding in the 1980s. During the years that have followed, South Korea has moved up into fourth position in bilateral trade. Despite government funding in 2008 to promote learning Korean, along with Chinese, Japanese and Indonesian, this has not resulted in strong numbers studying Korean at schools in Australia. Again, languages education seems to be having trouble keeping up.

In Australia, each state has jurisdiction over which languages to offer in their schools, and so the regulations differ slightly.

ADVERTISE YOUR
BUSINESS IN
CLIN D'OEIL
contact the Editor
clindoecil@afhobart.org.au

A la radio!
www.sbs.com.au/schedule/radio

Tuesday: 11.00-12.00am
Friday: 11.00-12.00am
Sunday: 4.00-5.00pm

Top three languages taught in schools

By state or territory



French is the only language (besides English) that's **spoken on all the continents**. (Much of west Africa is French speaking, Canada in North America, French Guiana in south America, Vanuatu in Oceania.)



French conversation
 La Maison Française
 North Hobart
 last Saturday of the month
The French House
 30 Church St,
 Nth Hobart
 10.30-12 noon
 Everyone welcome!

Membership subscriptions are now due, and payable to The Treasurer, Alliance Francaise de Hobart, P.O.Box 70, South Hobart, 7004, OR on line by electronic transfer: Refer to our website www.afhobart.org.au or page 16 of Clin D'Œil

La nouvelle Route de la Soie, une stratégie d'influence mondiale de la Chine

Le 1er janvier 2017, le premier train de marchandises chinoises a entamé son voyage de 12 000 km vers Londres depuis la ville industrielle de Yiwu dans l'est de la Chine. Ce train fait partie du projet « Une région, une route » (one belt, one road) qui relie l'Est à l'Ouest et sert à renforcer l'influence mondiale de la Chine.

Londres est le dernier arrêt sur un long et complexe réseau de routes commerciales que la Chine a créées ces dernières années. L'Asie centrale est devenue la direction principale du développement des projets d'infrastructures chinoises. La Chine a également l'intention de développer ses liens commerciaux et d'investir en Europe, avec un réseau ferroviaire sur 39 itinéraires et reliant 16 villes chinoises à 15 villes européennes. Il traverse l'Asie centrale pour aller vers l'Iran, la Turquie, la Russie, la Pologne, l'Espagne et d'autres pays d'Europe.

Sa nouvelle Route de la Soie sert non seulement à l'exportation des produits chinois, mais elle est également utilisée pour importer en Chine la viande provenant d'Allemagne, le vin de France et le bois de Russie.

Toutefois, le rôle de la nouvelle Route de la Soie ne se limite pas au commerce. Elle fait partie de la stratégie chinoise qui vise la construction d'une société asiatique internationale et sert à concrétiser une percée géopolitique chinoise à travers toute l'Asie continentale.

The Conversation March 28 2017

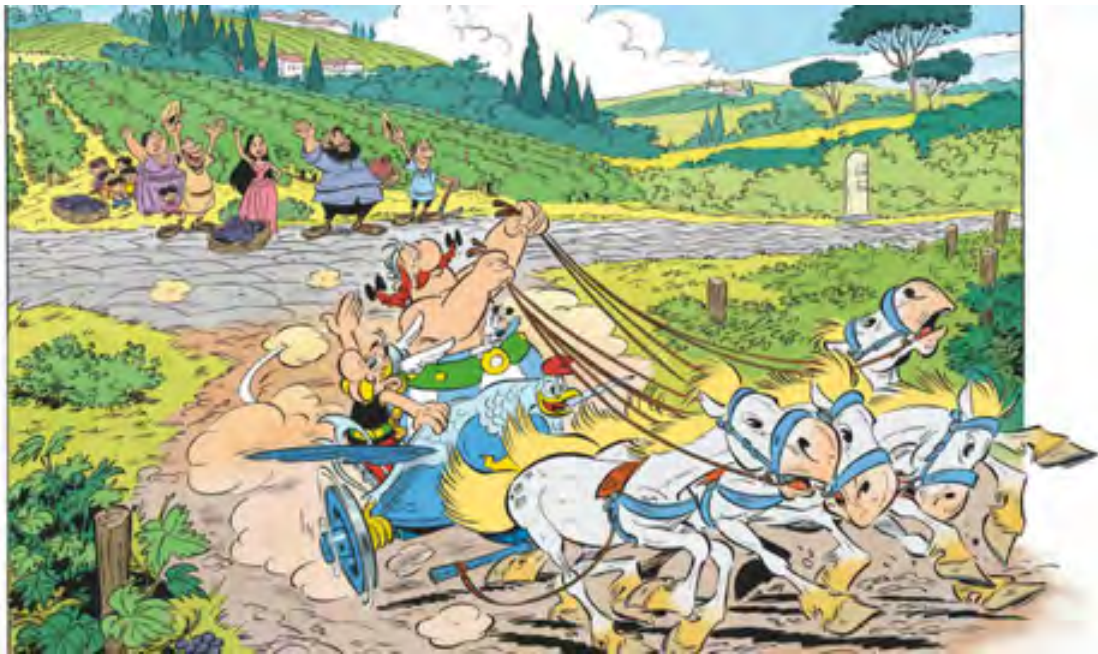


Paris : découvrez l'âge de chaque immeuble et bâtiment avec cette carte

Le chercheur Étienne Côme a mis en ligne une carte pour les Parisiens les plus curieux. Grâce à celle-ci, il est possible pour n'importe qui d'avoir accès à la période de construction de n'importe quel bâtiment parisien. Pour la visualiser, c'est ici.

Cette carte regroupe les données de l'Atelier Parisien d'Urbanisme (APUR), mais également celles de la base Mérimée, en ce qui concerne les monuments et certains bâtiments. Il suffit de cliquer dessus pour accéder à plusieurs informations, comme les architectes et la période de construction.

Par CNEWS Matin - Publié le 06/04/2017



Un nouvel album d'Astérix, mettant Obélix en vedette, sortira le 19 octobre prochain. Son titre a été dévoilé ce mercredi : «Astérix et la Transitalique».

Ce 37^e album de la série créée par René Goscinny et Albert Uderzo sera, comme les deux précédents, «[Astérix chez les Pictes](#)» (2013) et «[Le papyrus de César](#)» (2015), signé par Jean-Yves Ferri (scénario) et Didier Conrad (dessin). Le duo de gaulois ira découvrir l'Italie antique telle qu'on ne l'a jamais vue dans la série. Il voyagera à travers le pays en char, permettant ainsi à Didier Conrad de faire étalage de son talent dans le dessin des chevaux.

Le point de départ de cette nouvelle aventure sera le désir d'émancipation d'Obélix. Il y aura plus de «baffes» selon les auteurs. Et les lecteurs croiseront avec Astérix et Obélix de «belles italiennes», dont certaines ont une ressemblance troublante avec la Joconde. L'intrigue se déroulera en 50 avant Jésus-Christ et mettra en scène les Italiques. Ces habitants d'Italie tiennent à préserver leur autonomie et n'apprécient pas les vellétés de domination de Jules César et de ses Légions partageant ainsi un point commun avec Astérix et Obélix.

Ce nouvel album doit sortir dans de nombreux pays avec un premier tirage de plus de 4 millions d'exemplaires. Il sera traduit dans une vingtaine de langues. L'année 2017 marque le 90^e anniversaire d'Albert Uderzo et le 40^e anniversaire de la disparition de René Goscinny.

Ce nouvel album doit sortir dans de nombreux pays avec un premier tirage de plus de 4 millions d'exemplaires. Il sera traduit dans une vingtaine de langues. L'année 2017 marque le 90^e anniversaire d'Albert Uderzo et le 40^e anniversaire de la disparition de René Goscinny.
CN New Matin 5/4/17



Two cats have a swimming race across the English Channel, one English, the other French.

The English cat is called "One two three", the French cat is called "Un deux trois".

Which cat wins...?

The English cat.

Why...?

Because Un deux trois cat sank...



Sue Tolbert, Wendy Chapmen, Gerry Freed, Yolande Freed, John Ellis & Sandra Ellis.

Le Pen ou Macron?

Récemment une vingtaine de membres de L'AF se sont réunis pour échanger leurs idées au sujet de la campagne présidentielle récente.



Justin Bowman-Shaw, Ans van Heijster, Guy Nicholson, Sue Tolbert.
L'AF welcomes new committee members Justin, Guy and below, Emma



Guy Nicholson, Emma Wallbridge and Alex Mozziconacci.

Alliance Française de Hobart

MEMBERSHIP FORM



Annual AF Membership is current from 1st January

Is this a Renewal? Tick **OR** **A New Membership?** Tick

PLEASE

Name:	<small>OFFICE USE ONLY</small>
-------	--------------------------------

If this is a Family/Partners Membership, please use the box below to enter additional names:

2.	<small>OFFICE USE ONLY</small>
3.	
4.	
5.	

Address:		
Suburb:	State:	Postcode:
Telephone:	Mobile:	
Email address: <i>(please carefully print your email address)</i>		

Membership Type	Fees	Tick <input type="checkbox"/>
Single Membership	\$40.00	<input type="checkbox"/>
Seniors Membership	\$30.00	<input type="checkbox"/>
Family/Partners Membership	\$60.00	<input type="checkbox"/>
Student Membership	\$25.00	<input type="checkbox"/>

This Membership form, together with a cheque or money order (made payable to "Alliance Française de Hobart") should be sent to:

Alliance Française de Hobart
PO Box 711, South Hobart
TAS 7004

Or EFT ⇨

Name: Alliance Française de Hobart Inc.
BANK : MYSTATE
BSB: 007-000
ACCOUNT NO. 12122845

Signature:	Date:
------------	-------

After payment by EFT you must return the completed membership form to the above address to complete the enrolment process.